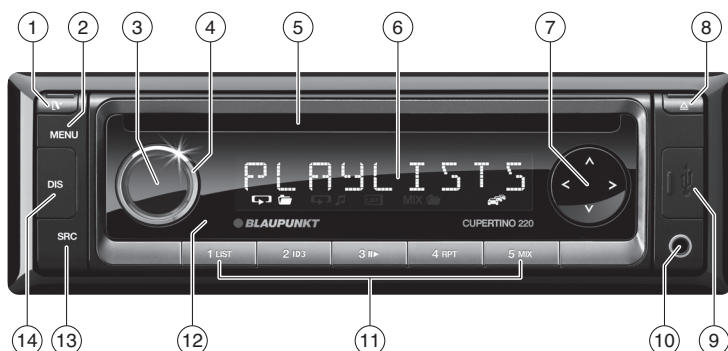
www.blaupunkt.com

Car Radio | CD | USB

Cupertino 220

1 011 202 220 / 1 011 202 221

Istruzioni d'uso e di installazione

① Tasto [\
Sbloccaggio del frontalino amovibile

② Tasto **MENU**
Premuto brevemente: richiamo/chiusura del menu
Premuto a lungo: avvio della funzione Scan

③ Tasto On/Off
Premuto brevemente: attivazione autoradio
Durante l'uso: attivazione dell'autoradio in modalità "silenziosa" (Mute)
Premuto a lungo: spegnimento dell'autoradio
Nella modalità Fast-browse: conferma selezione

④ Regolatore del volume
Nel menu: modifica delle impostazioni
Nella modalità Fast-browse: selezione cartella e brano

⑤ Vano CD

⑥ Display

⑦ Tasto ∧ / ∨
Nel menu: selezione della voce del menu
Esercizio radio: ricerca automatica
Esercizio MP3/WMA/iPod: passaggio alla cartella successiva/precedente

Tasto < / >
Nel menu: cambio del livello di menu
Esercizio radio: sintonizzazione delle stazioni
Altre modalità: Selezione dei brani

⑧ Tasto ⏏ (Eject)
Espulsione del CD

⑨ Presa USB

⑩ Presa Front-AUX-IN

⑪ Gruppo di tasti **1 - 5**

⑫ Ricevitore a infrarossi

⑬ Tasto **SRC**
Selezione livello di memoria o fonte audio

⑭ Tasto **DIS**
Premuto brevemente: commutazione della visualizzazione
Premuto a lungo: commutazione della luminosità del display

Norme di sicurezza

L'autoradio è stata prodotta conformemente allo stato attuale della tecnica e alle regole di sicurezza generali riconosciute. Ciononostante possono sussistere pericoli a causa della mancata osservanza delle norme di sicurezza contenute in queste istruzioni.

Queste istruzioni contengono informazioni importanti per montare e utilizzare in modo sicuro e semplice l'autoradio.

- Leggere accuratamente tutte le istruzioni, prima di utilizzare l'autoradio.
- Conservare le istruzioni in modo che siano sempre disponibili per tutti gli utilizzatori.
- Consegnare l'autoradio a terzi sempre completa di manuale.

Osservare inoltre le istruzioni degli apparecchi che si utilizzano in questo contesto.

Simboli utilizzati

In queste istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli:

PERICOLO!

Pericolo di lesioni

ATTENZIONE!

Danneggiamento del lettore CD

PERICOLO!

Volume elevato

Il marchio CE certifica l'osservanza delle direttive UE.

☛ Identifica un passo operativo

- Identifica un conteggio

Sicurezza stradale

Prestare attenzione alle seguenti note sulla sicurezza stradale:

- **Utilizzare l'apparecchio in modo da poter condurre il veicolo sempre in sicurezza.** In caso di dubbio, fermarsi in un luogo adeguato e utilizzare l'apparecchio a veicolo fermo.
- **Rimuovere o applicare il frontalino soltanto a veicolo fermo.**
- **L'ascolto deve avvenire sempre a volume moderato** per proteggere l'udito e percepire i segnali di avvertimento acustici (ad esempio la polizia). Nelle pause durante le quali l'apparecchio si trova in modalità silenziosa (ad es. quando si commuta su una diversa fonte audio) la variazione del volume non può essere percepita. Non aumentare il volume durante la pausa in modalità silenziosa.

Norme di sicurezza generali

Prestare attenzione alle seguenti note per proteggere se stessi da eventuali lesioni:

- **Non aprire né apportare modifiche all'apparecchio.** Nell'apparecchio è presente un laser Classe 1, che può danneggiare gli occhi.
- **Non alzare il volume durante le pause in cui l'apparecchio si trova in modalità silenziosa,** ad es. quando si commuta su una diversa fonte audio. In modalità silenziosa, la variazione del volume non può essere percepita.

Uso conforme alle norme

Questa autoradio è concepita per il montaggio e l'impiego in un veicolo con tensione della rete di bordo a 12 Volt e deve essere installato in un vano conforme alle norme DIN. Osservare i limiti di potenza contenuti nei dati tecnici. Far eseguire le riparazioni ed eventualmente il montaggio da un tecnico specializzato.

Avvertenze per il montaggio

L'autoradio può essere montata solo da chi abbia esperienza nel montaggio di autoradio e sistemi di navigazione e conosca bene l'impianto elettrico del veicolo. Osservare a tal fine le istruzioni di installazione contenute in fondo a queste istruzioni.

Dichiarazione di conformità

Con la presente Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG dichiara che l'autoradio Cupertino 220 soddisfa i requisiti fondamentali e altre prescrizioni importanti della Direttiva 2004/108/CEE.

La dichiarazione di conformità è riportata nel sito Internet www.blaupunkt.com.

Avvertenze per la pulizia

Solventi, detergenti e abrasivi come spray per il cockpit e prodotti per la cura dei materiali sintetici possono contenere sostanze corrosive per la superficie dell'autoradio.

- Per la pulizia dell'autoradio utilizzare soltanto un panno asciutto o leggermente umido.
- Se necessario, pulire i contatti del frontalino estraibile con un panno non sfilacciato imbevuto di alcol detergente.

Avvertenze per lo smaltimento

Non smaltire il proprio vecchio apparecchio nei rifiuti domestici!

Per lo smaltimento del vecchio apparecchio, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili.

Fornitura

Sono compresi nella fornitura:

1 autoradio
1 istruzioni d'uso e di installazione
1 custodia per il frontalino
1 telaio di supporto
1 adattatore connessione antenna
2 utensili di smontaggio

Ampliamento della fornitura
(solo per 1 011 202 221):

1 telecomando a mano (batteria inclusa)
1 cavo di connessione Settore A
1 cavo di connessione Settore B

Accessori speciali (non compresi nella fornitura)

Utilizzare esclusivamente gli accessori speciali approvati da Blaupunkt. Eventuali informazioni possono essere recepite presso il rivenditore specializzato Blaupunkt di fiducia o in Internet all'indirizzo www.blaupunkt.com.

Messa in funzione

Attenzione

Viti di bloccaggio

Verificare che prima della messa in funzione dell'autoradio siano state rimosse le viti di bloccaggio per il trasporto (vedi capitolo "Istruzioni di installazione").

Inserimento/estrazione frontalino

Quale protezione antifurto la vostra autoradio è dotata di un frontalino amovibile (Release Panel). Al momento della consegna, il frontalino si trova nell'astuccio in dotazione. Per attivare la radio dopo il montaggio, è necessario innanzitutto inserire il frontalino (vedi il paragrafo "Inserimento frontalino" in questo capitolo).

Portare sempre con sé il frontalino ogni volta che ci si allontana dal veicolo. Senza questo frontalino l'autoradio per un ladro non ha nessun valore.

Attenzione

Danneggiamento del frontalino

Non lasciar cadere il frontalino.

Trasportare il frontalino in modo che sia protetto dagli urti e i contatti non si possano sporcare.

Non esporre il frontalino direttamente ai raggi del sole o ad altre fonti di calore.

Evitare di entrare in diretto contatto con i contatti elettrici del frontalino.

Inserimento frontalino

☛ Far scorrere il frontalino nel supporto presente sul lato destro dell'alloggiamento.

☛ Per l'inserimento nel supporto sinistro, premere con cautela il frontalino fino allo scatto in sede.

Estrazione del frontalino

☛ Premere il tasto [↖ ① per sbloccare il frontalino.

Il lato sinistro del frontalino si stacca dall'autoradio e viene trattenuto, da un supporto per evitarne la caduta.

☛ Spostare leggermente il frontalino verso sinistra fino a che esso si separi dal supporto destro.

☛ Separare con attenzione il frontalino dal supporto sinistro.

Nota:

Non appena il frontalino viene rimosso, l'autoradio si spegne automaticamente.

Impostare la regione di ricezione

Questa autoradio è progettata per funzionare in diversi Paesi, con diversi range di frequenza e tecnologie di trasmissione. In fabbrica viene impostata la regione di ricezione "EUROPE" (Europa). Sono inoltre disponibili le regioni di ricezione "USA", "S-AMERICA" (Sudamerica) e "THAILAND" (Thailandia).

Nota:

Se l'autoradio viene utilizzata al di fuori dell'Europa, può essere necessario impostare una regione di ricezione appropriata nel menu utente (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voce nel menu "AREA" (regione di ricezione)).

Accensione e spegnimento

Accensione e spegnimento con tasto On/Off

☛ Per l'accensione premere il tasto On/Off ③.

L'autoradio si accende.

☛ Per spegnere l'autoradio tenere premuto il tasto On/Off ③ per più di 2 secondi.

L'autoradio si spegne.

Nota:

Se si accende l'autoradio con l'accensione del veicolo disattivata, essa si spegne automaticamente dopo 1 ora per preservare la batteria del veicolo.

Spegnimento e accensione tramite l'accensione d'auto

Se l'autoradio, come illustrato nelle istruzioni di installazione, è collegata correttamente all'accensione del veicolo e non è stata spenta con il tasto On/Off ③, essa si spegne e si accende contemporaneamente allo spegnimento/accensione del veicolo.

Volume

Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (spento) fino a 50 (massimo).

☛ Girare il regolatore del volume ④ per variare il volume.

Nota:

Se l'autoradio è collegata ad un telefono come descritto nelle istruzioni di installazione, essa commuta in modalità silenziosa in caso di conversazione telefonica. Durante la modalità "silenziosa", viene visualizzata sul display la scritta "TELEPHONE" (telefono).

Attivazione dell'autoradio in modalità "silenziosa" (Mute)

☛ Premere brevemente il tasto On/Off ③ per passare in modalità "silenziosa" o per ripristinare il livello di volume precedente.

Sul display, durante la modalità "silenziosa", appare la scritta "MUTE".

Luminosità del display

La luminosità del display può essere variata manualmente tra modalità diurna e modalità notturna oppure può essere fatta commutare automaticamente con la luce diurna del veicolo.

Nota:

La commutazione manuale o automatica della luminosità del display viene selezionata nel menu utente (vedi cap."Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "DISPLAY"", voce nel menu "DIM").

☛ Premere il tasto **DIS** ⑭ per 2 secondi circa per commutare la luminosità del display manualmente.

Attivazione e disattivazione della modalità Demo

La modalità Demo presenta le funzioni dell'autoradio sul display, con testo scorrevole. Azionando un tasto a piacere la modalità di dimostrazione si interrompe e diviene possibile comandare l'apparecchio.

La modalità di dimostrazione può essere attivata e disattivata nel menu utente (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "VARIOUS" (varie)", voce nel menu "DEMO").

Informazioni sul traffico

Nella regione di ricezione "EUROPE" (Europa) una stazione FM può identificare messaggi sul traffico tramite segnale RDS. Se è attivata la priorità per i messaggi sul traffico, i messaggi sul traffico vengono trasmessi automaticamente, anche quando l'autoradio non si trova ancora in esercizio radio.

Con priorità attivata, sul display visualizzato il simbolo di ingorgo (🚗). Durante la trasmissione delle informazioni sul traffico, sul display viene visualizzato "TRAFFIC" (traffico).

La priorità viene attivata e disattivata nel menu utente (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voce nel menu "TRAF" (informazioni sul traffico)).

Note:

- Il volume, durante la trasmissione delle informazioni sul traffico, viene alzato. Il volume minimo per la trasmissione delle informazioni sul traffico può essere impostato (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "VOLUME" (volume)", voce nel menu "TA VOL" (volume informazioni sul traffico)).
- Per interrompere un'informazione sul traffico in trasmissione, premere il tasto **SRC** ⑬.

Esercizio radio

RDS

Nella regione di ricezione "EUROPE" (Europa), molte stazioni FM trasmettono oltre al proprio programma un segnale RDS (Radio Data System), che consente di utilizzare le seguenti funzioni supplementari:

- Il nome della stazione viene visualizzato sul display.
- L'autoradio riconosce informazioni sul traffico e giornali radio e può trasmetterli automaticamente in altre modalità (ad es. nell'esercizio CD).
- Frequenza alternata: se l'RDS è attivato, l'autoradio commuta automaticamente sulla migliore frequenza di ricezione della stazione sintonizzata.
- Regional: in determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali con differenti contenuti. Con funzione REGIONAL attivata, l'autoradio commuta solo sulle frequenze alternate su cui viene trasmesso lo stesso programma nazionale.

Le funzioni RDS e REGIONAL vengono attivate e disattivate nel menu utente (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voci nel menu "RDS" e "REG").

Nota:
Se si imposta una regione di ricezione diversa da "EUROPE" (Europa), la funzione RDS viene automaticamente disattivata. Qualora nella propria regione si desideri utilizzare stazioni radio con la funzione RDS, attivare l'RDS nel menu utente.

Passaggio all'esercizio radio o selezione del livello di memoria

Nelle varie regioni di ricezione sono disponibili i seguenti livelli di memoria:

Regione	Livelli di memoria
EUROPE (Europa)	FM1, FM2, FMT, OM (MW), OL (LW)
USA	FM1, FM2, FMT, AM, AMT
S-AMERICA (Sudamerica)	FM1, FM2, FMT, AM, AMT
THAILAND (Thailandia)	FM1, FM2, FMT, AM, AMT

☛ Premere una o più volte il tasto **SRC** (13) finché compare il livello di memoria desiderato.

Note:
- Su ogni livello di memoria si possono memorizzare al massimo 5 stazioni.
- È possibile attivare o disattivare i livelli di memoria tramite il menu utente (vedi capitolo "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voce del menu "BAND" (selezione banda)). Durante la selezione delle fonti con il tasto **SRC** (13), i livelli di memoria disattivati verranno saltati.

Sintonizzazione di una stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di una stazione.

Impostazione manuale delle stazioni

☛ Premere brevemente il tasto </> (7) una o più volte per modificare gradualmente la frequenza.

Avvio della ricerca delle stazioni

☛ Premere il tasto </> (7) per circa 2 secondi per avviare la ricerca delle stazioni.

La radio si sintonizza su una delle successive stazioni ricevibili.

Note:
- Per la regione di ricezione "EUROPE": nella gamma di lunghezze d'onda FM, se la priorità per le informazioni sul traffico è attivata (🚗) verranno sintonizzate solo stazioni che trasmettono informazioni sul traffico.
- La sensibilità della ricerca automatica può essere impostata (vedi capitolo "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voce nel menu "SENS" (sensibilità)).
- Se la funzione PTY è disattivata, la ricerca delle stazioni può essere avviata anche premendo il tasto ∨ / ∧ (7).

Memorizzazione delle stazioni o richiamo delle stazioni memorizzate

☛ Selezionare il livello di memoria desiderato.

☛ Sintonizzarsi, se necessario, sulla stazione desiderata.

☛ Premere il tasto di stazione **1 - 5** (11) per circa 2 secondi per memorizzarvi la stazione corrente.

- oppure -

☛ Premere brevemente il tasto di stazione **1 - 5** (11) per richiamare la stazione memorizzata.

Breve ascolto delle stazioni

La funzione Scan consente di ascoltare brevemente tutte le stazioni ricevibili oppure le stazioni memorizzate della gamma di lunghezze d'onda attuale.

Nota:

La durata di ascolto breve per ciascuna stazione può essere impostata (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "VARIOUS" (varie)", voce nel menu "SCAN" (tempo di scansione)).

Breve ascolto delle stazioni ricevibili

☛ Premere il tasto **MENU** ② per 2 secondi circa per avviare l'ascolto breve.

Durante l'ascolto breve, sul display vengono visualizzati alternativamente "SCAN" e la frequenza attuale, nonché il livello di memoria e il nome della stazione.

☛ Premere brevemente il tasto **MENU** ② per continuare ad ascoltare la stazione sintonizzata al momento.

Breve ascolto delle stazioni memorizzate

☛ Premere il tasto ∨ / ∧ ⑦ per 2 secondi circa per avviare l'ascolto breve.

Durante l'ascolto breve, sul display vengono visualizzati il posto di memoria e l'attuale frequenza oppure il nome della stazione.

☛ Premere brevemente il tasto ∨ / ∧ ⑦ per continuare ad ascoltare la stazione ascoltata brevemente.

Memorizzazione automatica delle stazioni (Travelstore)

Con Travelstore, le 5 stazioni FM di maggiore potenza del Paese possono essere ricercate automaticamente e memorizzate su un livello di memoria. Le stazioni di questo livello memorizzate precedentemente vengono in tal modo cancellate.

Con Travelstore è possibile memorizzare 5 stazioni FM nel livello di memoria FMT in tutte le regioni di ricezione. Nelle regioni di ricezione "USA", "S-AMERICA" (Sudamerica) e "THAILAND" (Thailandia) è inoltre possibile memorizzare 5 stazioni AM nel livello di memoria AMT.

☛ Selezionare un livello di memoria della gamma di lunghezze d'onda desiderata, ad es. FM1 e AM.

☛ Premere il tasto **SRC** ⑬ per circa 2 secondi.

Il tuner avvia la ricerca automatica delle stazioni; sul display appare "FM TSTORE" o "AM TSTORE". Quando la memorizzazione è conclusa, si ascolta la stazione della posizione di memoria 1 del livello FMT o AMT.

Note:

- Per la regione di ricezione "EUROPE" (Europa): Se è attivata la priorità alle informazioni sul traffico (🚗) verranno memorizzate solo le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico.
- Se il livello di memoria FMT o AMT è disattivato (vedi capitolo "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voce nel menu "BAND" (selezione banda)), esso verrà automaticamente riattivato all'attivazione della funzione Travelstore.

PTY

Nelle regioni di ricezione "EUROPE" (Europa) e "USA", una stazione FM può comunicare qual è il tipo di programma in corso, ad es. CULTURA, POP, JAZZ, ROCK, SPORT o SAPERE. Con la funzione PTY è possibile cercare in modo mirato un determinato tipo di programma in base alle trasmissioni, ad es. rock o sportive. Prestare attenzione al fatto che la funzione PTY non è supportata da tutte le stazioni.

Nota:

La funzione PTY è disponibile solo se attivata (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voce nel menu "PTY").

Selezione del tipo di programma

Per selezionare un determinato tipo di programma, consultare il capitolo "Impostazioni personalizzate" al paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voce nel menu "PTY TYPES" (tipi di programma).

Nota:

Nella regione di ricezione "EUROPE" (Europa) è possibile impostare la lingua in cui devono venire visualizzati i tipi programma (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"", voce nel menu "PTY LANG" (lingua PTY)).

Ricerca delle stazioni

☛ Premere il tasto ∨ / ∧ ⑦.

Durante la ricerca automatica il tipo di programma selezionato al momento viene visualizzato sul display.

Non appena viene trovata una stazione con il tipo di programma ricercato, questa rimane sintonizzata.

Note:

- Se non viene individuata alcuna stazione con il tipo di programma desiderato, sul display appare brevemente il messaggio "PTY NONE" e si sentono 2 beep. La radio si sintonizza nuovamente sull'ultima stazione ascoltata.
- Se la stazione in ascolto o un'altra stazione della stessa catena trasmetterà solo in un momento successivo il tipo di programma desiderato, allora l'autoradio commuta automaticamente dalla stazione o dalla fonte audio in ascolto (ad es. un CD) alla stazione con il tipo di programma desiderato. Prestare attenzione al fatto che questa funzione non è supportata da tutte le stazioni.

Impostazione dell'indicazione sul display

☛ Premere il tasto **DIS** ⑭ per passare da una di queste visualizzazioni all'altra:

Indicazione	Significato
ABCDEF	Nome della stazione
FM1 102.90 oppure **P1 102.90**	Livello di memoria / Frequenza oppure Posto di memoria / Frequenza
FM1 18:30 oppure **P1 18:30**	Livello di memoria / Ora oppure Posto di memoria / Ora

Esercizio CD/MP3/WMA/iPod

Informazioni principali

Esercizio CD/MP3/WMA

Con questa autoradio è possibile riprodurre CD audio (CDDA) e CD-R/RWs con file audio, MP3 o WMA, nonché file MP3 o WMA su supporto USB.

Note:

- Per un corretto funzionamento del lettore, utilizzare esclusivamente CD con il logo Compact Disc.
- Blaupunkt non può garantire il perfetto funzionamento dei CD protetti da copia, nonché di tutti i CD vergini e dei supporti USB disponibili sul mercato.

Nel preparare un supporto MP3/WMA prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- Denominazione di brani e directory:
  - Max 32 caratteri esclusa l'estensione del file rispettivamente ".mp3" e ".wma" (con più caratteri diminuisce il numero dei brani e delle cartelle riconoscibili dall'autoradio)
  - Nessuna dieresi o carattere speciale
- Formati CD: CD audio (CDDA), CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formato dati CD: ISO 9669 Level 1 e 2, Joliet

- Velocità di masterizzazione dei CD: max 16 x (consigliata)
- Formato USB/file di sistema USB: Mass Storage Device (memoria di massa) / FAT16/32
- Estensione di file audio:
  - .MP3 per file MP3
  - .WMA per file WMA
- File WMA solo senza Digital Rights Management (DRM) e realizzati con Windows Media Player a partire dalla versione 8
- Tag MP3-ID3: versione 1 e 2
- Velocità di trasferimento dati per la generazione di file audio:
  - MP3: da 32 a 320 kbps
  - WMA: da 32 a 192 kbps
- A seconda della struttura dei dati presente nella memoria USB è possibile gestire fino a 20 000 voci.

Esercizio iPod

Mediante la porta USB è possibile collegare all'autoradio numerosi modelli di iPod e iPhone e comandare la riproduzione audio dall'autoradio medesima.

Nota:

La Blaupunkt non può garantire il perfetto funzionamento di tutti i modelli di iPod e di iPhone.

Per collegare il proprio iPod o il proprio iPhone con la porta USB dell'autoradio utilizzare un adeguato cavo adattatore.

Commutazione sull'esercizio CD/MP3/WMA/iPod

☛ Premere ripetutamente il tasto **SRC** (13), finché non compare la fonte audio desiderata:

- "CD": CD inserito
- "USB": supporto USB collegato
- "IPOD" / "IPHONE": iPod collegato / iPhone collegato
- "AUX": fonte audio esterna collegata

Note:

- La fonte audio può di volta in volta essere selezionata solo se è inserito un relativo CD o è collegato un relativo apparecchio.
- L'iPod, quando collegato, viene selezionato in un primo momento come "USB" e, non appena riconosciuto, come "IPOD".
- Qualora l'autoradio, prima della riproduzione, debba leggere i dati contenuti nell'apparecchio o nel supporto collegati, sul display appare la scritta "READING" (lettura), finché l'operazione di lettura non è conclusa. La durata dell'operazione di lettura dipende dalla quantità di dati e dal tipo dell'apparecchio o del supporto dati. Qualora l'apparecchio o il supporto siano difettosi o i dati non possano essere riprodotti, sul display appare un messaggio che segnala il problema (ad es. "CD ERROR" (errore CD)).

Inserimento e estrazione di un CD

Inserimento CD

Pericolo di danneggiamento del lettore CD!

Non utilizzare CD sagomati (shape CD) e CD con diametro di 8 cm (mini CD).

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni al lettore CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Nota:

L'inserimento automatico del CD non deve essere impedito o aiutato.

☛ Spingere il CD nel vano CD (5) con il lato stampato rivolto verso l'alto finché si percepisce una certa resistenza.

Il CD viene automaticamente inserito e i dati in esso contenuti vengono controllati. Viene quindi avviata la riproduzione nell'esercizio CD o MP3.

Nota:

Se il CD inserito non può essere riprodotto, appare brevemente il messaggio "CD ERROR" (errore CD) e, dopo 2 secondi, il CD viene automaticamente espulso.

Estrazione del CD

Nota:

L'estrazione del CD non deve essere ostacolata né favorita.

☛ Premere il tasto ≜ (8) per estrarre il CD inserito.

Note:

- Il CD estratto e non estratto viene automaticamente inserito di nuovo dopo circa 10 secondi.
- Si può estrarre un CD anche quando l'autoradio è spenta o quando è attiva un'altra fonte audio.

Collegamento/rimozione di un supporto USB

Collegamento del supporto USB

☛ Spegnere l'autoradio affinché il supporto possa connettersi correttamente.

☛ Tirare in avanti il cappuccio protettivo della presa USB (9) fino a che si separi dalla presa USB e ribaltarlo verso destra.

☛ Collegare il supporto USB.

☛ Accendere l'autoradio.

Se il supporto USB viene selezionato per la prima volta come fonte audio, viene effettuata anzitutto la lettura dei dati.

Note:

- Se il supporto USB collegato non può essere riprodotto, viene brevemente visualizzato "USB ERROR" (errore USB).
- Il tempo necessario per il caricamento dei dati dipende dal tipo e dalla dimensione del supporto USB.

Rimozione del supporto USB

☛ Spegnere l'autoradio affinché il supporto possa disconnettersi correttamente.

☛ Estrarre il supporto USB.

☛ Richiudere il cappuccio protettivo della presa USB (9).

Selezione di un brano

☛ Premere brevemente il tasto </> (7) per passare al brano precedente/successivo.

Nota:

Quando il brano corrente è in riproduzione da più di 3 secondi, premendo una volta il tasto < (7) si riprende nuovamente la riproduzione del brano dall'inizio.

Selezione della cartella (solo nell'esercizio MP3/WMA/iPod)

☛ Premere brevemente il tasto ∨/∧ (7) per passare alla cartella precedente/successiva.

Nota:

Nell'esercizio iPod il passaggio alla cartella precedente o successiva della categoria in corso, quindi ad es. al genere successivo, avviene se sull'iPod si è già selezionato un brano del genere corrispondente.

Ricerca rapida automatica

☛ Tenere premuto il tasto </> (7) per quanto necessario fino a raggiungere il punto desiderato.

Interruzione della riproduzione

☛ Premere il tasto **3 ❙▶** (11), per interrompere la riproduzione ("PAUSE") o per riavviarla.

Breve ascolto di tutti i brani

Con la funzione Scan è possibile avviare l'ascolto breve di tutti i brani disponibili.

☛ Premere il tasto **MENU** (2) per circa 2 secondi per avviare l'ascolto, o premerlo brevemente per continuare ad ascoltare il brano attualmente in riproduzione.

Durante l'ascolto breve, sul display vengono visualizzati alternativamente "SCAN" e il numero del brano corrente o il nome del file.

Nota:

La durata di ascolto breve può essere impostata (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "VARIOUS" (varie)", voce nel menu "SCAN" (tempo di scansione)).

Riproduzione di brani in ordine casuale

☛ Per passare da una modalità di riproduzione all'altra premere il tasto **5 MIX** (11):

Funzionamento	Indicazione	Significato
CD/iPod	**MIX ALL**	Mescolare i brani
MP3/ WMA	**MIX DIR**	Mescolare i brani della cartella attuale
	MIX ALL	Mescolare i brani del supporto
Gener.	**MIX OFF**	Riproduzione normale

Se la funzione MIX è attivata, sul display compare il simbolo **MIX** (mescolare tutti i brani) o **MIX** 📁 (mescolare i brani della cartella corrente).

Riproduzione ripetuta di singoli brani o directory

☛ Per passare da una modalità di riproduzione all'altra premere il tasto **4 RPT** (11):

Funzionamento	Indicazione	Significato
CD/iPod	**RPT TRACK**	Ripetizione brano
MP3/ WMA	**RPT TRACK**	Ripetizione brano
	RPT DIR	Ripetizione cartella
Gener.	**RPT OFF**	Riproduzione normale

Se è attivata la funzione RPT, sul display compare il simbolo 🔁 ♫ (ripetizione brano) o 🔁 📁 (ripetizione cartella).

Impostazione dell'indicazione sul display

☛ Premere il tasto **DIS** (14) una o più volte per passare da una all'altra di queste visualizzazioni:

Funzionamento	Visualizzazione	Significato
CD	**T01 00:15**	Numero del brano e durata di riproduzione
	T01 03:37	Numero e durata del brano
	T01 18:30	Numero del brano e ora
MP3/ WMA/ iPod	**FILE**	Nome del file [2]
	PLAY 00:15	Durata di riproduzione
	TOTAL03:37	Durata del brano
	SONG	Titolo del brano [1]
	ARTIST	Interprete [1]
	ALBUM	Nome dell'album [1]
	GENRE	Genere [3]

[1] Per poter essere visualizzati, il titolo del brano, l'interprete e il nome dell'album devono essere memorizzati come tag ID3.

[2] Il nome del file viene visualizzato soltanto in Esercizio MP3-/WMA.

[3] L'informazione "Genre" (genere) è disponibile soltanto nell'esercizio iPod.

Modalità Browse

Nella modalità Browse, è possibile ricercare e selezionare un determinato brano sul supporto MP3/WMA o sull'iPod senza interrompere la riproduzione in corso.

Modalità Browse in esercizio MP3/WMA

Nell'esercizio MP3/WMA è possibile selezionare ed ascoltare un brano contenuto in una directory del supporto.

☛ Per richiamare la modalità Browse nell'esercizio MP3/WMA premere il tasto **1 LIST** ⑪.

Sul display lampeggia il simbolo LIST. Inoltre compare il simbolo 🗀 (cartella) oppure ♫ (brano). Viene visualizzata la prima cartella o la cartella corrente del supporto.

Note:

- La prima cartella viene visualizzata solo se la modalità Browse è richiamata per la prima volta dopo aver inserito o collegato il supporto. Successivamente, richiamando la modalità Browse compare di volta in volta la cartella corrente.
- È possibile uscire in qualsiasi momento dalla modalità Browse premendo il tasto **1 LIST** ⑪.

☛ Premere una o più volte oppure tenere premuto il tasto ∨/∧ ⑦ per selezionare un'altra cartella.

☛ Premere il tasto > ⑦ per visualizzare il brano della cartella selezionata.

Sul display compare il primo brano della cartella.

Nota:

Premendo il tasto < ⑦ si ritorna all'elenco delle cartelle.

☛ Premere una o più volte oppure tenere premuto il tasto ∨/∧ ⑦ per selezionare un altro brano.

☛ Per riprodurre il brano premere il tasto > ⑦.

La riproduzione inizia. Si esce dalla modalità Browse.

Modalità Browse nell'esercizio iPod

Nell'esercizio iPod è possibile selezionare e riprodurre il brano tramite le categorie "ARTISTS" (interpreti), "ALBUMS" (album), "GENRES" (generi) oppure "PLAYLISTS" (elenchi di riproduzione).

☛ Premere il tasto **2 ID3** ⑪ per richiamare la modalità Browse nell'esercizio iPod.

Sul display lampeggia il simbolo LIST. Inoltre compare il simbolo 🗀 (categorie) oppure ♫ (brano). Viene visualizzata la prima categoria "ARTISTS".

Note:

- Premere il tasto **2 ID3** ⑪ per circa due secondi per richiamare direttamente la categoria "PLAYLISTS" (elenchi di riproduzione).
- È possibile uscire in qualsiasi momento dalla modalità Browse premendo il tasto **2 ID3** ⑪.

☛ Premere una o più volte il tasto ∨/∧ ⑦ per selezionare un'altra categoria.

☛ Premere il tasto > ⑦ per visualizzare le cartelle della categoria disponibili.

Sul display viene visualizzata la prima cartella della categoria selezionata (ad es. "JAZZ" nella categoria "GENRES").

Nota:

Premendo il tasto < ⑦ si ritorna all'elenco delle categorie.

☛ Premere una o più volte oppure tenere premuto il tasto ∨/∧ ⑦ per selezionare un'altra cartella.

☛ Premere il tasto > ⑦ per visualizzare i brani della cartella disponibili.

Sul display viene visualizzato il primo brano della cartella.

Nota:

Premendo il tasto < ⑦ si ritorna all'elenco delle cartelle.

☛ Premere una o più volte oppure tenere premuto il tasto ∨/∧ ⑦ per selezionare un altro brano.

☛ Per riprodurre il brano premere il tasto > ⑦.

Inizia la riproduzione. Si esce dalla modalità Browse.

Selezione rapida dei brani (Fast-browsing)

La funzione Fast-browsing consente di accedere rapidamente ai brani. Per selezionare e confermare le voci dell'elenco, al posto dei tasti freccia ⑦ utilizzare il regolatore del volume ④ ed il tasto On/Off ③:

Funzione	Modalità Browse	Modalità Fast-browse
Selezione delle voci degli elenchi	∨ / ∧ ⑦	Regolatore del volume ④
Conferma delle voci	> ⑦	Tasto On/Off ③
Ritorno al livello superiore	< ⑦	< ⑦

L'attivazione e la disattivazione della funzione Fast-browsing avviene nel menu utente (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "VARIOUS" (varie)", voce nel menu "BROWSE" (selezione rapida)).

Nota:

A funzione Fast-browsing attivata, nella modalità Browse non è possibile variare il volume né attivare la modalità "silenziosa" dell'autoradio (Mute). Pertanto uscire dalla modalità Browse premendo il tasto **1 LIST** ⑪ o **2 ID3** ⑪ oppure avviando la riproduzione dei brani.

Fonti audio esterne

Presa AUX-IN anteriore

Pericolo!

Maggior pericolo di lesioni a causa del connettore.

In caso di incidenti la presa sporgente nella presa AUX-IN anteriore potrebbe essere causa di lesioni. L'impiego di una presa sporgente o di un adattatore aumenta il rischio di lesioni.

Per questo motivo consigliamo l'impiego di una spina per jack, ad esempio il cavo accessori Blaupunkt (7 607 001 535).

Non appena una fonte audio esterna, ad es. un MP3 portatile, è collegata alla presa AUX-IN anteriore ⑩ è possibile selezionarla con il tasto **SRC** ⑬. Sul display viene quindi visualizzato "AUX".

Regolazioni del suono

Nel menu "AUDIO" è possibile modificare le seguenti regolazioni del suono:

- Impostazione del livello dei bassi e degli acuti
- Regolazione del bilanciamento del volume sinistra/destra (Balance) o davanti/dietro (Fader)
- Selezione di un profilo sonoro (Presets)
- Impostazione del ritardo d'inserzione per gli amplificatori collegati

Richiamare ed uscire dal menu "AUDIO"

☛ Premere brevemente il tasto **MENU** ② per aprire il menu utente.

☛ Premere ripetutamente il tasto ∨ / ∧ ⑦ fino a selezionare la voce del menu "AUDIO".

☛ Premere il tasto > ⑦ per accedere al menu "AUDIO".

☛ Premere ripetutamente il tasto ∨ / ∧ ⑦ fino a selezionare la voce del menu desiderata.

☛ Effettuare l'impostazione (vedere paragrafo successivo).

☛ Premere brevemente il tasto **MENU** ② per uscire dal menu.

Note:

- Trascorsi circa 16 secondi dall'ultima attivazione dei tasti avviene l'uscita automatica dal menu e si ritorna al display della fonte audio corrente.
- Nel menu premendo il tasto < ⑦ si ritorna ogni volta al livello di menu immediatamente superiore.

Effettuazione dell'impostazione nel menu "AUDIO"

BASS

Livello dei bassi. Impostazioni: da –7 a +7.

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

TREBLE

Livello degli alti. Impostazioni: da –7 a +7.

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

BALANCE

Bilanciamento del volume sinistra/destra. Impostazioni: da L9 (sinistra) a R9 (destra).

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

FADER

Bilanciamento del volume davanti/dietro. Impostazioni: da R9 (dietro) a F9 (davanti).

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

PRESETS (profilo sonoro)

Selezionare le preimpostazioni dell'equalizzatore. Impostazioni: POP, ROCK, CLASSIC (Classica), PRESET OFF (profilo sonoro off; nessuna preimpostazione).

☛ Premere il tasto > ⑦ per accedere al menu.

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

AMP (ritardo d'inserzione)

Per evitare di sentire un suono tipo popping di un amplificatore collegato è possibile impostare un ritardo d'inserzione. Impostazioni: 0,5/1,0/1,5/2,0/2,5 secondi ed OFF (spento).

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

Impostazioni personalizzate

Richiamare il menu utente e selezionare il menu

☛ Premere brevemente il tasto **MENU** ② per aprire il menu utente.

Nel menu utente si trovano le impostazioni personalizzate nei seguenti menu

- TUNER
- AUDIO (vedi capitolo "Regolazioni del suono")
- DISPLAY
- VOLUME (volume)
- CLOCK (ora)
- VARIOUS (varie)

☛ Premere ripetutamente il tasto ∨ / ∧ ⑦ fino a selezionare la voce del menu desiderata.

☛ Premere il tasto > ⑦ per accedere al menu selezionato.

☛ Premere ripetutamente il tasto ∨ / ∧ ⑦ fino a selezionare la voce del menu desiderata.

☛ Effettuare l'impostazione (vedere paragrafi successivi).

☛ Premere brevemente il tasto **MENU** ② per uscire dal menu.

Note:

- Trascorsi circa 16 secondi dall'ultima attivazione dei tasti avviene l'uscita automatica dal menu e si ritorna al display della fonte audio corrente.
- Nel menu premendo il tasto < ⑦ si ritorna ogni volta al livello di menu immediatamente superiore.

Effettuazione dell'impostazione nel menu "TUNER"

TRAF (informazioni sul traffico)
(solo regione di ricezione EUROPE (Europa))

Possibile solo nell'esercizio radio FM: attivazione o disattivazione della priorità dei messaggi sul traffico. Impostazioni: ON (att.), OFF (disatt.).

☛ Ruotare il regolatore del volume (4) per passare da un'impostazione all'altra.

Se è attivata la priorità alle informazioni sul traffico, sul display compare il simbolo 🚗.

BAND (selezione banda)

Attivare o disattivare i livelli di memoria.

Livelli di memoria disattivabili:

Regione	Livelli di memoria
EUROPE (Europa)	FM2, FMT, OM (MW), OL (LW)
USA	FM2, FMT, AM, AMT
S-AMERICA (Sudamerica)	FM2, FMT, AM, AMT
THAILAND (Thailandia)	FM2, FMT, AM, AMT

Impostazione da effettuare di volta in volta: ON (att.), OFF (disatt.).

☛ Premere il tasto > (7) per accedere al menu.

☛ Premere ripetutamente il tasto ∨ / ∧ (7) finché non compare il livello di memoria desiderato.

☛ Girare il regolatore del volume (4) per passare dall'impostazione ON (attivazione; attivare livelli di memoria) all'impostazione OFF (disattivazione; disattivare livelli di memoria) e viceversa.

I livelli di memoria disattivati vengono saltati durante la selezione delle fonti con il tasto **SRC** (13).

Note:

- Il costruttore ha previsto che tutti i livelli di memoria AM siano disattivati.
- Se un livello di memoria viene disattivato, le stazioni su di esso memorizzate continuano ad essere ricevute.

REG (regionale)
(solo regione di ricezione EUROPE (Europa))

Possibile solo nell'esercizio radio FM: attivazione o disattivazione della funzione REGIONAL. Impostazioni: ON (att.), OFF (disatt.).

☛ Ruotare il regolatore del volume (4) per passare da un'impostazione all'altra.

SENS (sensibilità)

Impostare la sensibilità della ricerca automatica delle stazioni. Impostazioni: LO (bassa), HI (alta).

☛ Ruotare il regolatore del volume (4) per passare da un'impostazione all'altra.

RDS

Attivazione o disattivazione della funzione RDS. Impostazioni: ON (att.), OFF (disatt.).

☛ Ruotare il regolatore del volume (4) per passare da un'impostazione all'altra.

PTY

Attivazione o disattivazione della funzione PTY. Impostazioni: ON (att.), OFF (disatt.).

☛ Ruotare il regolatore del volume (4) per passare da un'impostazione all'altra.

PTY TYPES (tipi di programma)

Possibile solo con funzione PTY attivata: Selezione del tipo di programma.

☛ Girare il regolatore del volume (4) per selezionare un tipo di programma.

PTY LANG (lingua PTY)
(solo regione di ricezione EUROPE (Europa))

Selezionare la lingua per la visualizzazione dei tipi di programmi. Impostazioni: ENGLISH (Inglese), DEUTSCH (Tedesco), FRANCAIS (Francese).

☛ Premere il tasto > (7) per accedere al menu.

☛ Girare il regolatore del volume (4) per selezionare una lingua.

AREA (regione di ricezione)

Selezionare la regione di ricezione per la ricezione radio. Impostazioni: EUROPE (Europa), USA, S-AMERICA (Sudamerica), THAILAND (Thailandia).

- ☛ Premere il tasto > (7) per accedere al menu.
- ☛ Premere il tasto ∨ / ∧ (7) per selezionare una regione di ricezione.
- ☛ Premere il tasto > (7) per impostare la regione di ricezione.
- ☛ Premere il tasto ∧ (7) per confermare la regione di ricezione selezionata.

Effettuazione dell'impostazione nel menu "DISPLAY"

DIM

Selezionare la modalità automatica o manuale per la regolazione della luminosità del display diurna e notturna. Impostazioni: AUTO (la luminosità del display viene regolata automaticamente all'accensione e allo spegnimento delle luci diurne), MAN (la luminosità del display viene regolata manualmente).

- ☛ Girare il regolatore del volume (4) per effettuare l'impostazione.

La regolazione automatica della luminosità del display può avvenire solo se, come descritto nelle istruzioni di installazione, l'autoradio è collegata e il veicolo dispone di un relativo collegamento.

SCROLL (scorrimento)

Scegliere se la visualizzazione sul display di testi scorrevoli (ad es. la visualizzazione di nomi di file MP3) debba essere presentata una singola volta o debba essere continuamente ripetuta. Impostazioni: 1X (una singola visualizzazione), ON (attivazione; ripetizione continua).

- ☛ Ruotare il regolatore del volume (4) per passare da un'impostazione all'altra.

Effettuazione dell'impostazione nel menu "VOLUME" (volume)

ON VOLUME (all'accensione)

Impostazione del volume al momento dell'accensione. Impostazioni: ON VOL (volume al momento dell'accensione; 1 – 50) o LAST VOL (ultimo volume; ultimo volume impostato prima dello spegnimento dell'autoradio).

Pericolo!

Volume alto

Il volume al momento dell'accensione può risultare inaspettatamente alto se è selezionata l'impostazione LAST VOL (ultimo volume) e quando la radio è stata spenta l'ultima volta era impostato un volume alto.

Regolare sempre un volume moderato.

- ☛ Premere il tasto > (7) per accedere al menu.
- ☛ Premere il tasto ∨/∧ (7) per passare dall'impostazione LAST VOL (ultimo volume) all'impostazione ON VOL (volume al momento dell'accensione) e viceversa.
- ☛ Se necessario girare il regolatore del volume (4) per impostare il volume desiderato per l'impostazione ON VOL (volume al momento dell'accensione).

TA VOL (Volume informazioni sul traffico) (solo regione di ricezione EUROPE (Europa))

Impostare il volume minimo per le informazioni sul traffico. Impostazioni: da 1 a 50.

- ☛ Girare il regolatore del volume (4) per effettuare l'impostazione.

BEEP

Attivare o disattivare il segnale acustico di conferma. Impostazioni: ON (att.), OFF (disatt.).

- ☛ Girare il regolatore del volume (4) per effettuare l'impostazione.

Effettuazione dell'impostazione nel menu "CLOCK" (ora)

PERCLK (ora perm.)

Attivazione o disattivazione della visualizzazione permanente dell'ora sul display. Impostazioni: ON (att.), OFF (disatt.).

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

Se è attivata la visualizzazione permanente dell'ora, sul display viene visualizzata l'ora. Il display visualizza la relativa fonte audio solo premendo un tasto. 16 secondi circa dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta viene nuovamente visualizzata l'ora.

H-MODE (modalità ore)

Selezionare la modalità di visualizzazione 12 ore o 24 ore. Impostazioni: 12, 24.

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

SET (impostazione)

Impostare l'ora.

☛ Girare il regolatore del volume ④ verso sinistra per impostare le ore.

☛ Girare il regolatore del volume ④ verso destra per impostare i minuti.

Nota:
Impostando l'ora nella modalità 12 ore (H-MODE 12) prima dell'ora vengono visualizzati "A" per le ore antimeridiane e "P" per le ore postmeridiane.

Effettuazione dell'impostazione nel menu "VARIOUS" (varie)

DEMO

Attivare o disattivare la modalità di dimostrazione. Impostazioni: ON (att.), OFF (disatt.).

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

Nella modalità di dimostrazione le caratteristiche della radio vengono visualizzate come testo scorrevole sul display.

BROWSE (selezione rapida)

Attivare o disattivare la selezione rapida del brano in modalità Browse per mezzo del regolatore del volume ④ e del tasto On/Off ③. Impostazioni: ON (att.), OFF (disatt.).

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

SCAN (tempo di scansione)

Impostare la durata di ascolto breve in secondi. Impostazioni: 4/8/12/16/60 SEC (sec).

☛ Girare il regolatore del volume ④ per effettuare l'impostazione.

VERSION

Visualizzare la versione del processore e del software della radio.

☛ Premere il tasto > ⑦ per accedere al menu.

☛ Premere il tasto ∨ / ∧ ⑦ per passare dalla visualizzazione del numero della versione del processore (P) a quella del software (E) e viceversa.

NORMSET (ripristino delle impostazioni di fabbrica)

Ripristino delle impostazioni di fabbrica originarie dell'autoradio.

☛ Premere il tasto > ⑦ per accedere al menu.

☛ Premere il tasto ∧ ⑦ per confermare il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

L'autoradio si spegne e vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica. Quando si inserisce un CD nell'apposito lettore, l'autoradio si riaccende automaticamente.

Impostazioni di fabbrica

Impostazioni di fabbrica importanti nel menu utente:

Voce del menu	Impostazione di fabbrica
AREA	EUROPE
FM1 / FM2 / FMT	ON
MW* / LW*	OFF
AM** / AMT**	OFF
RDS	ON
REG*	OFF
TRAF*	OFF
SENS	HI
PTY	OFF
ON VOLUME	LAST VOL
TA VOL*	20
BEEP	ON
BROWSE	ON
SCAN	8 SEC
DIM	MAN
H-MODE	24
SET	00:00

* Solo nella regione di ricezione "EUROPE" (Europa)
** Solo nelle regioni di ricezione "USA", "S-AMERICA" (Sudamerica) e THAILAND (Thailandia)

Le impostazioni di fabbrica originarie dell'autoradio possono essere ripristinate nel menu utente (vedi cap. "Impostazioni personalizzate", paragrafo "Effettuazione dell'impostazione nel menu "VARIOUS" (varie)", voce nel menu "NORMSET" (ripristino delle impostazioni di fabbrica)):

Informazioni utili

Garanzia

Concediamo una garanzia del produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei Paesi dell'Unione Europea. Per gli apparecchi venduti fuori dell'Unione Europea, valgono le condizioni di garanzia stabilite dalla nostra rappresentanza nel Paese. È possibile consultare le condizioni di garanzia sul sito www.blaupunkt.com.

Servizio di assistenza

In alcuni Paesi Blaupunkt offre un servizio di riparazione e ritiro.

Sul sito www.blaupunkt.com è possibile scoprire se questo servizio di assistenza è disponibile nel vostro Paese.

Nel caso voleste usufruire di questo servizio di assistenza, potete richiedere il ritiro della vostra autoradio mediante Internet.

Dati tecnici

Alimentazione

Tensione di esercizio: 10,5 – 14,4 V

Corrente assorbita

Durante l'uso: 10 A

10 sec. dopo lo spegnimento: < 3,5 mA

Amplificatori

Potenza di uscita: 4 x 22 watt sinusoidali con 14,4 V a 4 Ohm.

4 x 50 watt di potenza massima

Tuner

Gamme di lunghezze d'onda Europa/Thailandia:

FM (VHF): 87,5 – 108 MHz

AM (MW): 531 – 1 602 kHz

OL (LW) (solo Europa): 153 – 279 kHz

Gamme d'onda USA:

FM:	87,7 – 107,9 MHz
AM (MW):	530 – 1 710 kHz

Gamme di lunghezza d'onda Sudamerica:

FM:	87,5 – 107,9 MHz
AM (MW):	530 – 1 710 kHz

Gamma di trasmissione FM:

30 – 15 000 Hz

CD

Gamma di trasmissione: 20 – 20 000 Hz

Pre-amp Out

2 canali: 2 V

Sensibilità in ingresso

Front-AUX-IN: 300 mV / 10 kΩ

Dimensioni e peso

L x H x P :	178 x 52 x 170 mm
Peso:	ca. 1,70 kg

Con riserva di modifiche

Istruzioni di installazione

Note di sicurezza

Durante il montaggio e l'allacciamento osservate per favore le seguenti istruzioni sulla sicurezza.

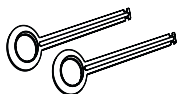
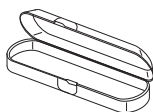
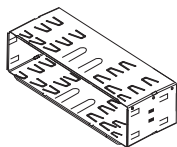
- Staccate il polo negativo della batteria! Nel fare ciò osservate le istruzioni di sicurezza del fabbricante d'auto.
- Quando praticate dei fori, fate attenzione a non danneggiare nessuna parte dell'autovettura.
- La sezione dei cavi positivi e negativi non deve essere mai inferiore a 1,5 mm^2.
- **Non collegate alla radio le spine in dotazione di autovettura!**
  Richiedete ad un negoziante specializzato in articoli BLAUPUNKT il cavo di adattamento richiesto per il vostro modello di autovettura.
- A seconda del modello il Suo veicolo può differire da questa descrizione. Non forniamo garanzia per danni derivanti da errori di montaggio o di collegamento e per danni conseguenti.

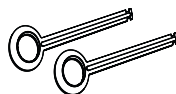
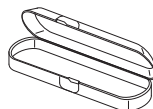
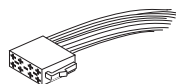
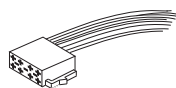
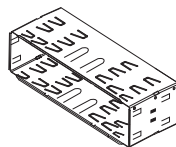
  Se le indicazioni qui elencate non sono adatte al Suo montaggio, la preghiamo di rivolgersi al Suo rivenditore Blaupunkt, al fabbricante dell'auto o alla nostra hotline telefonica.

Quando vengono montati un amplificatore, bisogna innanzi tutto allacciare le masse degli apparecchi prima di eseguire la connessione delle spine con le prese line-out.

Le masse di altri apparecchi non devono essere collegate alla massa dell'autoradio (involucro).

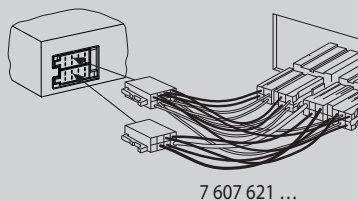
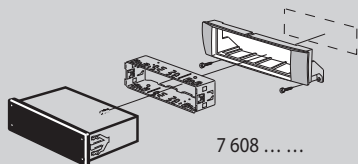
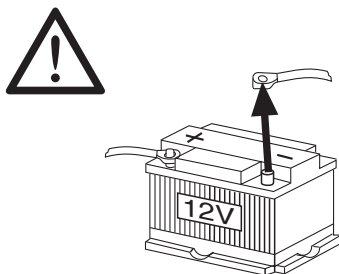
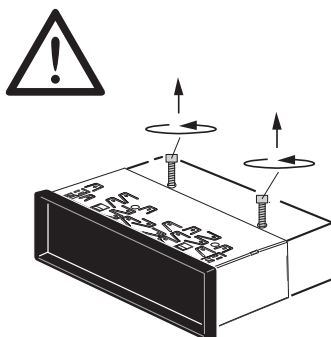
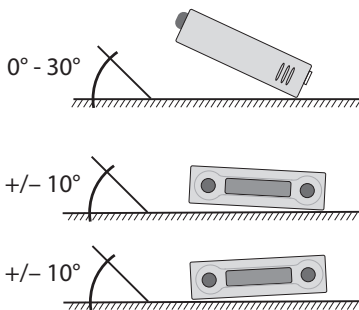
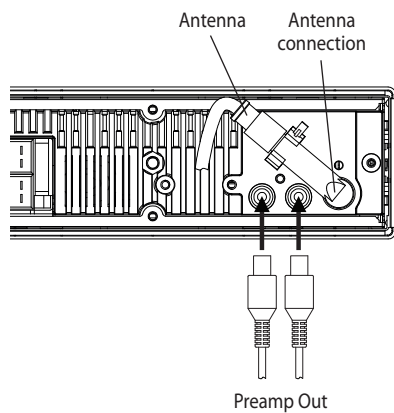
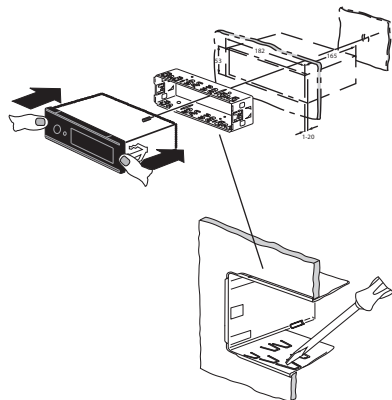
Componenti di fissaggio comprese nella fornitura

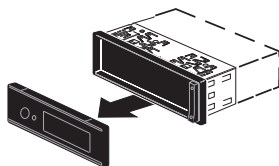
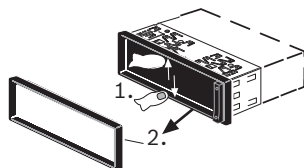
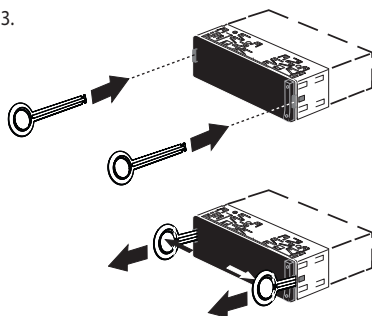
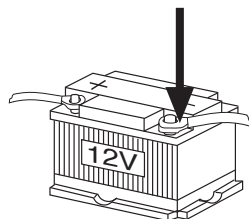
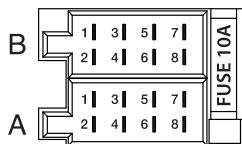
1 011 202 220:

Componenti di fissaggio comprese nella fornitura

1 011 202 221:

Reperibili come accessori extra

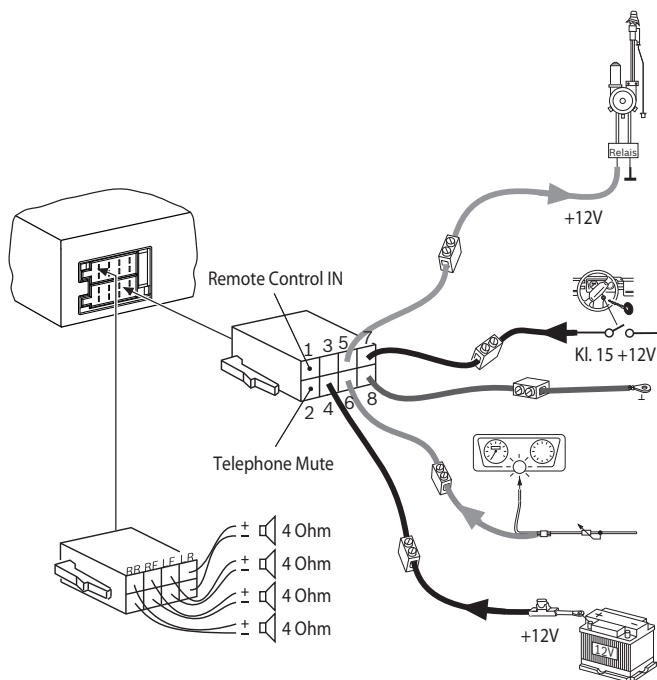
7 607 621 …

Set di montaggio

7 608 … …

1.

2.

3.

4.

5.

6. Smontaggio

1.

2.

3.

7.

A		B	
1	Remote Control IN	1	Speaker out RR+
2	Telephone Mute	2	Speaker out RR–
3	NC	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF–
5	Auto antenna / Remote Control *	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF–
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR–

* Auto antenna / Amplifier / Remote Control
+12 V / max. 150 mA

Modifiche riservate!

Supported iPod/ iPhone devices

Our product can support below listed iPod/ iPhone generations:

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!